大清光緒廿一年

叻報

第三千九百七十八號

（本館開設在哥巴虱口門牌第廿一號）

乙未正月廿一日

大英一千八百九十五年二月十五號拜五

閱報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙滿一日出每二號

本館新聞除禮拜外日出一紙各埠閱本報者無論本埠外各埠可致本館取閱如外埠報加寄費可也除日報常刊告外復不借工次從英國採辦街書裁紙各待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印而有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫龍延有文七書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各□價甚相宜斗本館所登來材原擇其有關世道人心者附登不亦須無縣於人而後始錄其有謄隔成文以及支酬賢辭者稱不登爾闡後　辦勸來札尚斬自缺必須寫須備里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收個也　本館謹白

招請收賬人告白 ○啟者茲本館欲招請收賬及深訪消息行情之人一名其人須諳習洲語兼識商務中人著方能合用 諸君欲承斯乏請至本館面商便得此佈 本館謹啟

聲明告白 ○啟者本館所用收賬人林龍旺現已不到館中多日不知其在外間所作何事茲特佈告如林龍旺携有本館單件到收各賬 諸君幸勿誤交爲幸 本館謹啟

中日高麗輿圖發售 ○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國輿理全圖二欵均屬時新異常所有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城暨國界等莫不羅列井然瞭若列眉令人一覽而知無煩細索且顏色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此輿圖寄來有限 諸君有欲購買者祈速 惠臨選沽爲盼 本館謹啟

新印電報冊發兌 ○啟者本館所印電報冊乃精心結構而成更復細心核對號碼無訛是以印成之後即已四處風行莫不喜購爭先未幾即經傳罄而來問者仍復源源不絕茲本館更不惜工費將此電冊重加編定所有號碼眉目尤爲清楚可謂毫髮之間亦無遺憾洵稱全美現此電冊經已告成惟所印無多欲購者尚祈從速 惠臨爲盼特此佈告 本館謹啟

諭旨恭錄

光緒二十年十二月初十日奉 旨詹事府右中允員缺着萬恩補授工科給事中員缺着蔣恩溥補授福建道監察御史員缺着裴維㑩補授山西道監察御史員缺着馮錫仁補授截取兵部郎中郭曾濬戶部司務張祖啟俱照例用卓異俸滿甘肅寧夏道世杰着回任准其卓異加一級仍註冊候陞卓異俸滿現任河南南陽縣知縣黃源着回任准其俸大卓異加一級仍註冊候陞保送直隸州刑部主事鄭淑璋戶部主事陳慶桂俱交部記名以直隸州知州用保舉直隸沿河候補知縣何承讓江蘇候補知縣王澤存俱照例用俸滿現任中城兵馬司指揮張壽昌着照例陞用；昌西陵工部員外郎員缺着平勝補授盛京工部主事員缺着恩隆補授欽此○同日奉 上諭張煦奏特參教職佐雜各員請旨革職等語山西長子縣訓導冀丞詩品行不端沾染嗜好隰州吏目楊承烈操守不謹聲名平常定襄縣典史邱翰誠謊妄不知檢束長治縣典史趙錫貞性情浮躁狂妄多事獄用匿檢凌志任性貪氣驕均着即行革職以肅官方該部知道欽此（十二日奉 上諭廖壽豐奏該員虧短課釐契稅等項請旨革職追繳等語已革浙江村場大使余顯廷虧短各年鹽課銀五千九百餘兩勒限入為該家屬延不完繳實屬玩泄余顯廷着即行革職仍勒限嚴追並着浙撫咨明安徽巡撫將該員原籍家產查抄備抵以重課款欽此○十二日奉 上諭步軍統領衙門奏緝獲拏交人犯請交刑部審辦各一摺所有拏獲之沈錫龍等高順等均着交刑部嚴行審訊未獲各犯仍着嚴緝務獲歸案辦理欽此○同日奉 上諭步軍統領衙門奏拏獲持械鬥毆擾害鋪儲匪犯請交刑部審辦一摺所有拏獲之大品頂戴藍翎護軍校林護軍連山吉祥均着即行斥革交刑部審辦未獲之犯一名仍着嚴緝務獲送部審辦該部知道欽此○同日奉 上諭步軍統領衙門奏遵保獲盜出力員弁請獎一摺着該部議奏另片奏降調前南營都司曾崇陞屢次獲盜緝捕尚稱得力請開復處分等語曾崇陞着准其開復降調處分又片奏特參驍騎值班之協尉請旨懲辦等語廂白旗蒙古協尉保山着即行革職該部知道欽此（同日 太常寺題正月初一日元旦令節致祭 太廟後殿奉 旨遣溥靜行禮欽此又題初八日祭 太歲壇奉 旨遣貝勒載勛行禮兩廡遣慶福徐承煜各分獻欽此又題孟春時享 太廟奉 旨朕親詣行禮後殿遣凱泰行 禮東廡遣英俊西廡遣溥光各分獻欽此又題十九日祭 祈穀壇奉 旨朕親詣行禮欽此（十四日奉 旨續陰着加恩賞給委散秩大臣欽此（同日奉 旨乾清門二等侍衛善齡着加恩賞給頭等侍衛欽此○同日奉 旨全福着加恩賞給二等侍衛廷魁寶賢着賞給三等侍衛俱着在大門行走欽此（十六日奉 上諭倉場侍郎順天府奏請續撥賑米一摺據稱通州王恕園等處粥廠飢民就食衆多存米不敷開放請再加賞米石等語加恩着照所請再賞糙米一千五百石即由京倉支給分撥各廠煮粥施放以卹災黎餘着照所議辦理該部知道欽此

一併將中城兵馬司吏目邱起發嚴議宗人府不准長慶氏呈告宗室長祿等案內曾將沈瑞龍沈瑞王德元保傳遇劉全拏獲沈瑞龍送至官聽審守忽米多人持械將沈瑞龍搶走等語管毅之竟敢將已獲人犯於官廳糾眾持械搶劫實屬目無法紀著步軍統領衙門順天府五城御史將沈瑞龍及搶奪各犯一體嚴拏務獲送交刑部按律懲辦欽此〇正月初七日奉　旨兩紅旗漢軍副都統著長萃補授欽此〇同日奉　上諭奉天府府丞兼學政李培元奏內地拾鎗爲行軍利器請飭各省照法製造兼造內地火藥局以重賞等語著戶部議奏欽此〇初八日奉　上諭陝西布政使着張汝梅補授山西按察使着劉瀛補授欽此〇同日奉　上諭兵部奏遵議甘肅總督李培榮處分請以降二級調用毋庸合否抵銷請旨一摺李培榮著改爲革職留任即回甘肅總督本任其所帶防營著歸江西九江鎮總兵官朝儀統帶欽此

中日電音　〇張邵二公使前往日本議約不成各節經列前報茲接十八日英京來信言兩公使現在仍駐日本國中且已奉到中朝特旨授以全權字樣俾向倭國再議和約矣

非洲電耗　〇十八日英京發來電報云前者法國起兵往征非洲之沙模里部一事茲聞法兵大敗等由電文止此至其若何挫敗之故來電尚未有明文也

英國商電　〇十八日英京發來電報云牙剌士俄埠商務公所現在會議欲呈禀英廷求將前者所定下等染色洋紗將往緬甸所屬春呂咨之入口餉稅爲之裁免否則此項生涯將必大爲敗壞云云但未悉英廷否能准其所請耳

輪船安電　〇昨接電報有言法國輪船牙士公由夏春前往紐約地方逾期七日尚未抵埠各情茲接十八日英京來電言該船現已安抵紐約等由然則船中備人當無意外矣

陞用劣員　〇黃公度觀察前日由鄂赴滬各情業登前報茲聞上海西報云中國前駐新嘉坡總領事黃公度觀察前日由港乘輪到滬旋即轉往金陵聞觀察此行係奉張香帥奏調赴江勷辦洋務案情然說者謂觀察在新嘉坡權總領事事務者已歷三年據其平日所辦之事多所隕越且常有失中朝體制之緣是人言嘖嘖今張香帥竟奏調赴江辦理洋務似此劣員且得擢用其要路乃欲其不至貽誤庸可得耶夫中國與外洋交涉之事往往爲外人所欺是皆由中國所用大員大半皆由夤緣薦舉究竟並無實濟試觀近來中日之役各將領之喪師失地是可以爲鑒矣豈不深可慨哉

西報譯登　〇頃閱神戶某西報云觀日本與中國構爭一事其志甚切大有勢不兩全之意今倭王業經允准倘若兵軍不足則舉國之人凡年在四十以下者均可調充軍伍今初於東籍者均係二十以上三十以下之人云云該西報所言如此夫日本之抽民爲兵有非始於今日蓋其第二隊兵軍自戰出後即抽民兵以充後備今後備之兵亦經調出此其抽民爲兵一事自昔已然大抵神戶西報初猶未悉其詳故有是囂耳

登州樂陵詳信　〇昨接美教士狄考文君來信縷述倭人攻擊登州情形閱之令人髮指茲特照譯如左來信云西歷正月十八號下午四點鐘時登州城外忽聞炮聲隆隆居人驚擾異常遍見各炮俱由日兵艦在對面海岸放來相距約有四英里之遙又在對岸水城上爲炮猛攻北門此處距海祇四華里許蓋登州城外向有水城一座內兩小河通至城中是時城西山上有一小炮臺置放新式大炮一尊城之西南兩隅駐兵三營計二千五百名至於城中則並無一兵余初聞炮聲疑是華軍操演惟其聲甚宏目樓瞭臺探望見有大兵艦一艘在北城外對岸各島中間之海面駛過後隨一艦適時又駛過一艦前兩艦均向城開炮彈如雨點後一艦祇開一二炮而已城西山上及水城內華軍所裝之炮外對海面施放惟彈子俱落水中毫無所用至日艦所開之炮彈向空盤旋打入牆內所有海先生設立之西文學堂住屋及余之住屋約距北門二百碼正對水城有一大彈隨落海先生住屋外一百碼之花園內其開花大炮打入城牆登時掀開約二百碼之闊另有一彈透過□內擊毀華屋一間自放開花炮以後其彈子之打入城內者共有念五鎊城中被毀房屋約六七間另有一間被火焚燒文姑娘住屋之牆亦有一彈擊中幸人不在家未曾傷損居民之被傷者不可枚舉而死者祇有一人亦云奇矣此二艦並不停止但於駛行時隨手開炮迨過此外即向旅順而去蓋日人此來實欲往各島港搜查中國兵艦故未嘗猛攻岸上然照各國戰例應先行知照方可攻打今竟驟然開炮轟擊孤城又含炮轟而打城牆其爲無理取鬧已可概見現在我等業將詳細情形通報煙臺言需想此時日內必當前來查看我等之意惟有堅守住屋備日兵再來騷擾即令其照有教化國之戰例款待我等以上皆十八號之戰情也二十日下午又見日艦埋伏各島之後儀而展輪見去似向煙臺進發忽又轉輪直對登州而來最前之艦首先開炮攻城其餘諸艦繼之至下午四點鐘方去當日艦第二次來犯時海先生即赴水城勸一武員之力得一三板手持白旗及英國旗各一面意欲設法登艦向日廷說使其停止開炮此行危險異常面前背後彈子之墮落者無數及將近日艦而日人背之不理並不停輪一似未嘗望見也者是時余在瞭臺上持英國旗旂盡力搖動日人亦若作不目對准城樓開炮不絕我等住屋較近故所落彈子獨多有六七彈十由余頭上飛過更爲危險至今思之猶覺惴惴我恐爲彈子擊中因即下臺見有一彈擊中北門城樓幸不十分損壞其餘打入城中者約有四十餘彈之多北山炮臺亦復隨時開炮攻擊日人據海先生個言曾見有一彈將及最

紅首冠仔標萬靈藥酒出售

Bisquit Dubouche & Co.

COGNAC

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬靈藥酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十餘之久而其酒收存者數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲各國之人無不喜飲蓋酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而發凡沽飲者無不盛稱其藥且世酒與總大氣甚合宜 諸翁賜顧所細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并那麥來和士拿姆只會司等西字為憑思不至為彼殊目之混是所列盼

大英一千八百九十三年二月十號

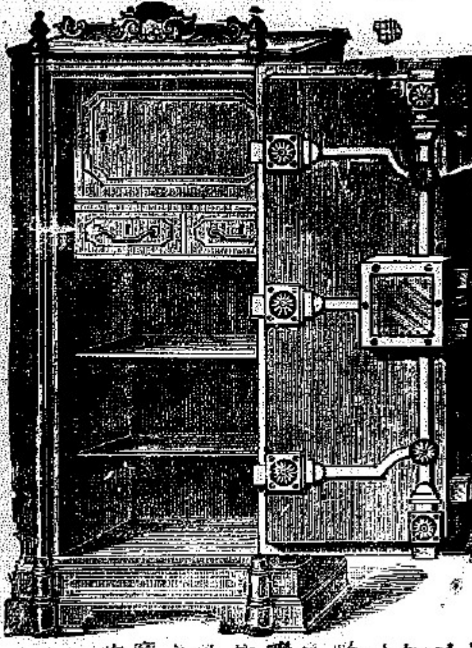
[illegible]啓

寓實叻苑生吧虱街
CHEW YIT HONG.
福建周一方精醫

保驗痳瘋藥出賣
仙傳醫治痳瘋
破爛痳瘋包七日乾痞
眼目科包醫
喉科急症藥
過冷落風痞風
法治邪怪病
甜酸尿及下消
痢疾泄瀉丸奉送
風水師監洲

大清光緒二十年
八月二十日 巳

鐵櫃出售



啓者本行所售之[illegible]在[illegible]本坡[illegible]
已久[illegible] 諸君[illegible]不盛稱[illegible]
[illegible]之大[illegible]其[illegible]而價[illegible]
計此櫃之大[illegible]乃
青號一百[illegible]
著名[illegible]所製[illegible]善本坡
有西人智[illegible]生理
諸君[illegible]向本行[illegible]之
用[illegible]本行所[illegible]上物[illegible]
[illegible]且異常堅
[illegible]此[illegible]以
[illegible]保[illegible]美[illegible]
收藏[illegible]寶可至本行[illegible]幸此佈
[illegible]一千八百九十[illegible]年元月四號
丕殺呼啓公司[illegible]
[illegible]

正金鐘標萬靈藥酒出售

啓者本公司所售辦正金鐘標萬靈藥酒久已馳名叻地華籍君子均喜用之經已鑒定與本行之酒公司包辦以應客沽凡 諸翁有欲光顧者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

造製之法精妙異常酒味甚清以之藥酒者皆為上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽無甚臨合宜且價亦沽廉 諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以

上所有各標如無本行不殺呼啓字者即為假貨幸勿為之誤買
本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼啓[illegible]行謹啓

呼啓公[illegible]
[illegible]

LITTLE'S ORIENTAL BALM.

東方靈驗藥油

嘩直和利因直挽藥油可治風濕凡有骨肉疼痛手足不遂氣喘喉嚨筋痛頭痛入骨氣痛等症及痔瘡試問如何治法答有數千人謂患此症者所用之藥甚多非徒無功且反增劇不禁大聲疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎熟思審慮都因誤服他藥以致病勢日深惟用此藥油則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之力醫者所不能治而此藥獨能見效所以爲妙也每樽價銀五角其中治法另撰一單附內代達入冥功大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售 光顧者請移玉趾往將醫愈氣喘之症且并病人圖式經驗贊詞附列於左以見此藥之佳非自爲誇美也蓋氣喘最苦人所難忍然此藥可能立刻見功縱使氣息將絕亦能轉危爲安且能穩睡永無再發之虞倘不速效可再將藥服去之則驗如神矣試觀拉巴詩勿君之贊詞曰 拙荊患氣喘之症十餘年醫治不愈甚症發寄重人所未有也時在床笫呻吟氣逆而喘或一點鐘或全夜不能安枕竊自慨其病入膏肓難以久存人世九月初五日 老巴詩育敬誌不能待至天明調用也

此藥依法調治一月便愈有患豈病者請將試之便知余之所好非阿也甲午

亞耶醫生藥水

Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S
Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

—AND—

STRENGTH-BUILDER.

COLUMBIAN EXPOSITION — AYER'S SARSAPARILLA

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap imitations. The name —Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

沙利砂星勝藥水

此藥水晶性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱必腸消痰驅劾甚多不能盡述至此藥水傳入玻璃上係作有本醫士名字兩包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混塊此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用新至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號 美國醫士亞耶謹啟

鄺其照華英書籍總局發售 ○啟者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱備蒿深中外士人久爲欽仰故屢蒙國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書籍總局寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六元 應寶實每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 地球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆雖宣書中指不捷途如師對語誠爲度世金針學者寶筏不愧而爲百世師也業於鋼板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英華各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海抛球場華彰號 舊金山華永豐號 星嘉坡源木街南興號啟

駐紮實德力大荷蘭國總領事官告白 ○啟者茲爪亞國家欲於本年內在蘇門荅臘西境之巴東拍賣羔丕一項 諸君有欲知其條款章程及一切詳細情形者祈玉臨本署面詢便得特此佈告

駐紮實德力大荷蘭國總領事謝籌那謹啟

大英一千八百九十五年二月六號 光緒二十一年正月十二日

象頭標酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首標牌先那罷酒來叻專爲實得力埠仕商所用此酒氣味特醇且能除煩解渴於實德力土地最爲相宜潮合醫者所用故特將其標式刊錄中俾請者一覽而知後式可取倘蒙 光顧請至舊巴殺街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤價極平特此佈 啟

新嘉坡貿易公司謹啟

英 千八百九十三年元月廿一號

衙署師所轄亦僅于盧更覺院本日擬內所錄傳倘於十五日文華所言咸海衙劉及烏各處尚屬未嘗損失一言可知此節所識各詞恐屬子虛之說日人之憤於作僞自夸一至於此爰錄之以博知者一哂

會議述錄　〇本坡工部局議員於十九日會同集議因議及牙直里洋行所請欲將丹戎吗莫嶺地今明古在斗戍丁其海亦所墳之曠地建造士油貨棧一事惟此事之權操諸制府卽雖工部局員允准亦須向制府請令始能爲之然此事若影制罷准行則諸人仍作謂欵以償欠項並有餘地可爲估價卽各股份人亦有溢利可獲矣

梟案五紀　〇二十日梟憲陞堂决獄計共提訊四起茲將各案列登如左一西人尼奴爲串欺騙案以証據不明將其開釋二粤人葉保私爲僞銀案訊定後判將其監禁三年三孟買人他仁美及甘武勝昔難虛矢誓詞案訊畢後命將案發回巡理府轉由兩太守會同審訊兩被告各覓保人書券三百元保出在外候訊四粤人黃亞貴私爲僞銀案訊定後判將其監禁三年

布店被騙　〇近來借買貨以行騙術者甚繁稍一大意卽墮被匪術中世道奸頑良堪令人喟然不置也吉寧人亞嗎武力向在小坡新興街第一百脊八號門牌開設布店爲生十九日四點餘鐘時忽有甲乙二人口操客語衣裳亦殊不惡其一人則備有儒袋袋內之鐵似有十元之狀自言奉其東人之命欲購花布數十疋携往吉隆發售等詞嗎聞是言以爲巨商惠顧因取各貨與甲看視甲旋選有四疋每疋價銀二元國語嗎云吾姑携此數疋與敝東看閱若果合意再定購買若干今留敝件及鐵在於寶號當質何如嗎聞其言亦殊合理唯唯如命甲遂荷布以行詎良久不返乙詐曰敝件何久不來想見東人不得吾當親往促之姑留此鐵在於寶號待吾領渠再來交易可也語畢亦忽忽出門去詎候至入夜乃覺杳如嗎頗疑之啟視其鐵則皆以鐵條捲成至是始知墮騙然匪徒早經遠去無可追尋矣

騙案辭梟　〇二十日巡理府提訊假單冒騙案一起先是有潮人方榮道向在新巴虱直街第五號門牌廣潮豐號乾菓店內傭工去年底已爲店東將其辭退詎方於本月初十日竟携有廣潮豐號之單到源順街振興號購取白糖二籠計値七十五元迨至翌日振興號往廣潮豐收賬之時始悉方已辭退卽經廣潮豐號驗其單件係爲僞印爰卽遣人四出覓方旋於是日下午將方尋得查其單則印係與同街順成號木棧店得傭大十八元五角三占之數旋經廣潮豐號將原贓起獲併搜獲僞圖章一顆爰將方送交府案是日府尊提訊畢命將案詳解梟堂核奪

災餘補述　〇十七夜督麻邦礦失火一役已登前報惟當日事起倉猝尙不能悉其詳茲再補而述之以存其實焉查是夜被災各店原係第一百廿二一百廿三一百廿四號門牌各店後座曬臺燬壞而店內則尙未經連及至同号號原係第一百二十號門牌不過店後之棚僅被灼傷至失火者係廣併號則仍未悉今各店均照常貿易無異平時然雖受微驚而亦無妨於事也

游僧作竊　〇近來叻地不知何處到有游僧多名或携緣簿四出募資或則沿門托鉢以求佈施聽其言語非閩非粤究不悉爲何籍之人十九日有此輩一名携有刷印之佛像多張挨戶分送於人以求錢米因至柔佛路潮人郭某家內見廳前並無人在猝起貪念將案上所陳之銅香爐竊取藏於懷中剛欲出門適爲郭妻在樓中望見卽呼傭役將僧拿獲本擬解送公庭惟僧哀懇再三因念其係屬空門中人姑從恕論乃訓誡一番縱之而去

浮屍無驗　〇二十日有巡差在廿八加薄當値瞥見該處港內有屍身一具浮起屍年僅約二旬之譜其面貌似係爪亞籍人惟不能知其名氏以及落水之由當經該差舁屍赴院潭聞請驗矣

呑騙案錄　〇二十日伊禮副太守會訊呑騙案一起原告潮商萬振豐號甘蜜店東陳某控其工件柯天賜先是陳某客觀除日命柯携有洋銀五十七元欲至柔佛某港支給各夥工資詎柯所呑沒事發乃報柯送案是日輕兩府尊提訊後以其罪有應得判將柯監禁半年以示重儆

賭案兩則　〇二十日巡理府禮太守提訊賭案二起一爲梧槽差館前街第五十二號門牌屋內開設寶字攤計獲武吃人八名共罰在場起獲銅寶二枚洋銀七元是日訊畢後判各罰銀四元一爲小坡新街第三號門牌屋內開設翻攤之局計獲潮人八名訊畢後判各罰銀三元示儆

膽識過人　〇揚城彌勒菴橋左近有仇姓者官裔也寄居此間有年客臘某日下午忽一北方口音男子推門而入問主人在家否女傭阻止不理竟老主母聞聲而出曰客問誰曰拜爾家主人曰小兒某某木拱已多年何勞下問男子懇言然良久曰既如此吾且略划片刻言畢探懷出九節鞭主母曰客毋爾吾家以針滸餬口景況蕭條旋取青蚨百翼曰既承枉駕以此爲贈何如男子笑而不答主母櫃辭曰客去休如再不自伸吾卽招四鄰家奉陪也語次卽向女傭暗使眼色傭會意急奔而出男子見之詫亦持錢揚長逸去迨鄰人至其人已不知何往衆得悉情由咸曰此江湖猾賊也尊府自不相識不肯給錢待我輩至卽可將其擒拏主母曰否吾亦知其爲賊但吾家孀門無五尺童僕得合恨而去伊必不甘恐與寒舍不利不若略施小惠彼得計也斷然吾仍不可不防當立招親串來家作伴一時聞者咸服太夫人之膽識過人云

退股聲明 ○啟者茲巳議後將一百一十七號門牌惟德號巴東等埠生理原係 李玉奎 李質 顧鳳安 林豆四人合股同創業余，顧鳳安 林豆二人忽聽將業於本年正月間已將余二人在惟德號應得之股份退出所有應得之本利銀項訂以兩月交清日後惟德號一切事宜及來往數目等均與余 顧鳳安 林豆二人無干先此聲明免滋後論

大清光緒廿一年正月二十一日 惟德號退股人 顧鳳安 林豆同啟 |

華英同文館告白 ○啟者茲本館定於西本月十八號即華本月廿四日禮拜一再行啟館而本總教習則定於是日早九點鐘時親到館中以便紀錄到館肄業諸生至諸學童欲在館中居住者最為合宜因其既住館中日與西師作伴則朝夕所說所聆均爲英語耳濡目染自能純熟自然凡住館中諸齋均由本總教習及余內子看顧甚為周到而住館則在烏節路第一百八十八號門牌之屋寬敞異常屋傍并有餘地甚寬於此館時球場以便諸童功課之餘拋球爲樂并可操寓性靈練習筋力甚爲妥便 諸君有子弟欲到館中肄業者祈早臨掛號為盼特此佈告 華英同文館總教習加蘇醫生啟

大英一千八百九拾五年二月十三號

再行佈告 ○啟者衆商於歲內經出字白共定以海底貨魚干略當以九七折蝦米近來中多攙沙隨今定過篩然後秤重蓋此蝦米卻無九七如有不遵其例者擬罰銀二百金所有此舉者適爲市中交易屢屢角口故諸商不得不出爲共議條規以免瑣嘴之處所有定其罰款者但恐諸禁者不能和心故并如有違例者罰二百金此乃買者自約與賣者無干商等再共議蓋此罰款擬欲作善事因思本坡創此同濟醫院實我華人之大善舉也於是衆商計議祇後倘有背例者其所罰款當自提入以充附善事此出於商等一片至誠非爲借醫院之勢力亦非有干碍於醫院也近於十四日閱及叻報館之新聞始知同濟院出白謂不用此項充當云云由此揣之則同濟院必免於外助焉故出此白告辭夫如此則後凡有罰款當留爲善舉然作善事者有幾路可施豈醫之一哉合應此佈 是日衆商再集議立規條書列附左 一以夏魚三班以及什色魚如在海作弁在海過秤照叅班衙量九七折中貨不得背約有不遵者罰銀二百元 一如在山甲買賣山頂過量如常照量無拆合照詳明商等所有定其在海九七折者乃爲起落失重所費之故謹此佈明惟各遵行此敬

大清光緒二十一年正月二十日 衆商再啟 |

賞格 ○立賞格人鐵吊橋頭陳源成門牌第二百五十號竊本店營與易牙洋行交易向無所誤禍因本月初六日曾與該行買有牙汪螺殼一貨計值銀一千一百三十九元六角不料該行所用收賬之伴李炳發年二十餘歲係閩籍而膽敢於本月十四日狙敢冒險假造易牙收單一紙用西人字跡到敝號將所欠之項銀一千一百三十九元六角冒爲收去因敝號等不識洋字故致有悞迨及還後易牙主人仍向敝號收取方知爲李炳發之收單原係假冒殊屬可恨今李炳發自冒收之後竟自匿跡不知去向 四方君子有能知此匪徒下落前來報聞引拿者給賞花紅銀五十元倘該匪身上尚有餘資不拘多少小號願與報信之人各均其半立帖是實決不食言特此佈告

大清光緒二十一年正月十九日 鐵吊橋頭陳源成號謹立

萬士兄弟洋行存貨半估告白 ○啟者本行現由歐洲辦到貨物甚多行將到埠因欲將本行內所存各貨於西曆二月十號即華十二月十五日起一律減價平沽得以另儲新貨似此機緣實難多遇 諸君欲乘幸無錯過茲將各貨畧開如左 ○襪類 如士學耶乃暑天所用前者每羅價銀十三元今祇賣銀六元五角 連施亞馬奧奴每羅前者賣銀十三元今祇賣價銀六元五角 白線丸織者每羅價銀八元今祇賣銀四元五角 五色格線丸織者每羅前賣價銀二十元今祇賣價銀十二元五角 又五色格線丸織者每羅前者價銀十五元今祇賣銀七元九角 原色線丸織者前者每羅價銀十四元今祇賣銀九元 棉襪中有繡絲花者前每羅價銀七元五角今祇賣銀三元五角 白襪繡花者每羅前者價銀六元五角今祇賣銀四元 五角者每羅前賣價銀六元今祇賣銀三元 白及原色者每羅前者賣價銀六元今祇賣價銀二元 ○鞋類 各色皮所製者每雙前賣六元今賣三元五角 又各色皮所製者每雙前賣五元今賣二元二角半 又各色皮所製者每雙前賣八元今賣四元五角 ○紗衫類 熟布中衣每羅前賣二十元今賣十二元五角 摩勿甲縮巾衣每羅前賣七元今賣四元 白線丸織中衣每羅前賣廿四元今賣十五元 因里亞銀士中衣每羅前賣十八元今賣十元五角 ○并有各色手巾款式甚多不能細述所有各巾每羅價由四元五角至六元此等手巾皆係照歐洲來貨之價而沽減折甚多 ○熟布每碼[illegible]沽大角半者今賣五角 西珍布每碼前賣四角半者今賣二角半 又西珍布每碼前賣三角八占者今賣三角 又西珍布前賣大角半者今賣四角半 亞薩加布前賣六角半者今賣三角 五色桌面布每碼前賣一元六角半者今賣一元二角半 白桌面布款式甚多其價不能細述 并有白色織花桌面布 大中小三等芝尼桌面布 大小絨軟匣此物爲本埠沽 各式鋼爐鐵器物最爲精美 [illegible] 絹傘 各式小桌 各色人物低仔爲本出售 各式蝴蝶仔 各式鏡屏入映相鏡 各式二火三火掛燈用油火水燈可此燈乃照本出售 雪文及香水係以精緻之盒裝載 燈衣 [illegible] 各式手琴 其餘貨物甚多不能勝錄 諸君賜顧前臨 玉臨選沽爲盼

大清光緒二十年十二月十五日 大英一千八百九十五年正月十號 萬士兄弟洋行謹啟

聲明告白 ○啟者石叻金榜大街門牌第一百二十號肅建興字號醬料生意做至光緒二十一年元月初一止滋槃清吳自願將本號生意貨物招牌家私等全盤招到合益堂承受即日交易清楚仍用肅建興字號加合記兩字照舊做醬料生意不用肅字開張如肅建興上手欠街賬會項等一槪不關建興合記之事均係肅建興本人自理特此佈聞 合益堂建興合記告白

大清光緒二十一年正月十九日

招領銀信 ○啟者敝號萬發成開設在新嘉坡鐵吊橋頭收帶銀信回唐生理近以事務紛繁力難兼顧故於甲午年十一月初一日歇已停歇倘各處諸客向從前有寄現項或尚未收接唐山回信者將敝號所發收單帶來核對以便領回銀項總限至本年正月二十日爲止逾期不到乃係自誤所單當爲廢紙嗣後與敝號無干先此聲明以免後論 新嘉坡鐵吊橋頭萬發成號謹啟

大清光緒廿一年正月十五日

辭夥聲明 ○啟者小坡新街第六十四號門牌廣益興號雜貨店係余一人自創向用陳招在店司事今陳招無已因事辭出不在本店傭工用特聲明倘陳招在外與人除取貨物以及揭借會項等均向經手是問與本號及余無涉先此聲明免滋後論 廣益興號東主賴福昌謹啟

大清光緒廿一年正月廿五日

同濟醫院聲明告白 ○啟者近聞去年十二月二十四日有人議及蝦米咸貨魚干等貨物新立章程如有交易人等不遵新章罰銀二百元徒醫院等語本醫院辦理善務規條列明餘事不理至於此等罰欵本院不收特此申明以免後論 同濟醫院告白

光緒二十一年正月十四日

承受聲明 ○啟者鐵吊橋頭門牌十二號謙隆豐記號做甲山甘蜜胡椒生理自己丑年六月間沈泰添充入生理一份湊合公司生理共十三份歷有年矣今因沈泰添志圖別業情願將此生理一份賠與謙隆豐記公司承受該生理算至甲午年十二月三十日止截請到公親駕臨秉公核算明白所存份額銀項就乙未年正月初十日當衆親酒前交沈泰添收清而沈泰添名下生理一份亦就交銀之日當衆人面前註銷以後謙隆豐記號生理盛衰亦與沈泰添無涉直此聲明以免後論此據 字白人謙隆豐記告予

大清光緒二十一年正月十二日 大英一千八百九十五年二月六號

於邑士麥創製新欵奇燈發售 ○啟者茲有於邑士麥新欵奇燈係由歐洲格致之士近日精思新法創製而成用以配於煤氣燈之上甚爲神妙且其製甚爲靈便無論何項煤氣火無不可以配合而成且其功用甚多茲特約開如左

凡器煤火一經配此燈則更勝於電燈甚遠

燃用此燈之費較於電燈可省六分之五

即較平日所用煤氣燈其費亦節省一半

其光亮則煤氣燈一倍

燈之熱氣較於煤燈少有十分之七

火光甚定並無搖動之處

無煙煤之垢

無臭惡之氣

其火雖光可以耐看並無眯目

今此燈業至叻地已經新嘉坡西人公堅香港上海新建銀行新嘉坡義勇會堂以及各處均有用之無不盛稱其妙此燈在叻係託交勿臨洋行代理而羅哖來安洋行亦有代爲沽賣特此佈聞 大英一千八百九十四年十一月三號 薛啟寅

貨艙出稅 ○啟者本行向有第一號貨艙數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人貯放火油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈 英一千八百九十四年六月二十號 莫實得洋行謹啟

鐵淡輪船出行日期 ○本號輪船往來各埠每期日期如左 在實叻往廠六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由廠六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行 由各埠回實叻則日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 由芙蓉回廠六甲每逢禮拜二五日上午十一點鐘開行 由廠六甲回實叻每逢禮拜三五日下午四點鐘開行 另有輪船在新街廠六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞 豐源號謹白

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將鐵頭印
出 諸君光顧祈為細認免致有誤並聞有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本號再行畫定於酒樽木塞內加鐵
將鎖行形以示分別 倘若有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往
旅勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百九十三年五月廿大號
大清光緒十九年四月十一日
明喝也洋行謹啟

洋關宿上蜂窠標花露酒出售

啟者茲本公司親由法國督辦
瓜上好葛蘭池酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無
窮今市上所有葛蘭池酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒惟本公司一家沽出餘無別家
可售 諸翁光顧者細認蜂窠標
頭為記庶細辨香味方不致誤價
甚相宜欲有需給之舞客祈早至
總鋪沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
明喝也公司謹啟

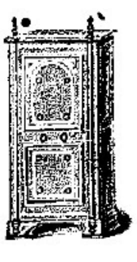
烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英京辦到鄔爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻新沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣為飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧務細看以上所列之
狗頭標面不致誤且價甚相
宜飯 諸君欲點飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明喝也洋行謹啟

三品出售

啟者本行特向歐洲馳名三鳥洋酒來叻發售
其酒係內頭等式圖內有年沽飲 諸君負不
解其意乃知此酒之佳然後本行三品酒
之式以圖其中之佳處可相關後 諸君
當本行自創三品酒之招牌本號招牌之
有小圖包頭計有字號欲認明此三鳥字也如有冒
始請者此字樣即照認明招牌認創毋誤
大英一千八百八十五年十二月十九號
新嘉坡也司洋行

馳名鐵櫃發售



蓋思營生之首所最要者則惟澥其次則惟銀兩然必須有以善藏始無庶外
此本行識物所以為 諸發之所共賞也故各本行所賣之鐵櫃久已馳名於坡
方一帶而吟則發名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製造
為堅固保能避火且其鎖匙巧妙雖非盜賊等所能開計其滿全身均用鐵鋼或
鐵條以木料且能擋自前至今均為一式歐國前無
有優劣之分至於名號大小
不一而價值約一百元至
四百元凡用之者可保其不
虞盜竊即火災亦無所損本
行之鐵櫃實為叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有意購者祈即玉臨選購為荷
大英一千八百八十九年十一月廿八號
明喝也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.